



DYREKTOR  
ZARZĄDU ZLEWNI W ZIELONEJ GÓRZE  
PAŃSTWOWEGO GOSPODARSTWA WODNEGO  
WODY POLSKIE

WR.ZUZ.7.4210.411.2022.MŚ

Zielona Góra, 26 października 2023 r.



Urząd Miejski  
w Nowym Miasteczku  
ul. Rynek 2  
67-124 Nowe Miasteczko

W związku z zakończonym postępowaniem w sprawie:

- 1) wygaszenia pozwolenia wodnoprawnego wydanego decyzją Dyrektora Zarządu Zlewni w Zielonej Górze Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie znak: WR.ZUZ.7.4210.271m.2020.MK z dnia 09.11.2020 r. na usługi wodne, tj. na pobór wód podziemnych z istniejącego ujęcia za pomocą istniejących studni nr IA, nr I (studnia rezerwowa dla studni IA)) i nr II zlokalizowanych na dz. 175/10 obręb 0001 Nowe Miasteczko, gmina Nowe Miasteczko, powiat nowosolski, woj. lubuskie oraz studni nr III zlokalizowanej na dz. 169/1, obręb 0001 Nowe Miasteczko, gmina Nowe Miasteczko, powiat nowosolski, woj. lubuskie;
- 2) udzielenia pozwolenia wodnoprawnego na usługi wodne tj. na pobór wód podziemnych, z istniejącego ujęcia składającego się ze studni nr IA, studni nr I (studnia rezerwowa dla studni IA) i studni nr II, zlokalizowanych na działce o nr ewid. 175/10 obręb 0001 Nowe Miasteczko oraz studni nr III, zlokalizowanej na działce o nr ewid. 169/1 obręb 0001 Nowe Miasteczko, gmina Nowe Miasteczko, powiat nowosolski, województwo lubuskie;

przesyłam w załączeniu obwieszczenie o wydaniu pozwolenia wodnoprawnego w przedmiotowej sprawie, z prośbą o podanie go do publicznej wiadomości poprzez zamieszczenie na tablicy ogłoszeń i umieszczenie na stronie internetowej BIP Urzędu Miejskiego w Nowym Miasteczku na okres **14 dni**, zgodnie z wymaganiami z art. 401 ust. 3 ustawy z dnia 20 lipca 2017r. - Prawo wodne (Dz. U. z 2023 r. poz. 1478 t.j. ze zm.) oraz art. 49 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2023 r. poz. 775 t.j. ze zm.).

Po upływie **14 dni** licząc od następnego dnia od wywieszenia na tablicy i umieszczenia na stronie internetowej obwieszczenia, proszę o odesłanie ww. obwieszczenia wraz z adnotacją o terminie wywieszenia.

Z up. Dyrektora  
Zarządu Zlewni w Zielonej Górze

Piotr Brzeziński

**Załączniki:**

Obwieszczenie o wydaniu pozwolenia wodnoprawnego.

**Otrzymują:**

1. Adresat.
2. ZUZ a/a.

**Sprawę prowadzi:**

Magdalena Ślusarczyk

Dział Zgód Wodnoprawnych

tel. 68 352 46 14

e-mail: magdalena.slusarczyk@wody.gov.pl



Zielona Góra, 26 października 2023 r.

**DYREKTOR  
ZARZĄDU ZLEWNI W ZIELONEJ GÓRZE  
PAŃSTWOWEGO GOSPODARSTWA WODNEGO  
WODY POLSKIE**

WR.ZUZ.7.4210.411.2022.MŚ

**DECYZJA**

Na podstawie art. 35 ust. 3 pkt 1, art. 36 ust. 1, art. 101 ust. 1, 303 ust. 1 pkt 1, art. 304, art. 388 ust. 1 pkt 1, art. 389 pkt 1, art. 397 ust. 1 i ust. 3 pkt 2 lit. a, art. 398 ust. 1, 3 i 10, art. 400 ust. 1 i 8, art. 403 ust. 1 i 2, art. 407 ust. 1, art. 414 ust. 1 pkt 2 i art. 418 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. – Prawo wodne (Dz. U. z 2023 r. poz. 1478 t.j. ze zm.) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2023 r. poz. 775 t.j. ze zm.), po rozpatrzeniu wniosku złożonego przez Gminę Nowe Miasteczko

**orzekam**

- I. Wygasić pozwolenie wodnoprawne wydane decyzją Dyrektora Zarządu Zlewni w Zielonej Górze Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie znak: WR.ZUZ.7.4210.271m.2020.MK z dnia 09.11.2020 r. na usługi wodne, tj. na pobór wód podziemnych z istniejącego ujęcia za pomocą istniejących studni nr IA, nr I (studnia rezerwowa dla studni IA) i nr II zlokalizowanych na dz. 175/10 obręb 0001 Nowe Miasteczko, gmina Nowe Miasteczko, powiat nowosolski, woj. lubuskie oraz studni nr III zlokalizowanej na dz. 169/1, obręb 0001 Nowe Miasteczko, gmina Nowe Miasteczko, powiat nowosolski, woj. lubuskie
- II. Udzielić dla Gminy Nowe Miasteczko, ul. Rynek 2, 67-124 Nowe Miasteczko, pozwolenia wodnoprawnego na usługi wodne tj. na pobór wód podziemnych, z istniejącego ujęcia składającego się ze studni nr IA, studni nr I (studnia rezerwowa dla studni IA) i studni nr II, zlokalizowanych na działce o nr ewid. 175/10 obręb 0001 Nowe Miasteczko oraz studni nr III, zlokalizowanej na działce o nr ewid. 169/1 obręb 0001 Nowe Miasteczko, gmina Nowe Miasteczko, powiat nowosolski, województwo lubuskie., w ilości:

$Q_{\max.\text{sek}}$	$\leq$	0,0268 m <sup>3</sup> /s
$Q_{\text{śr.dob.}}$	$\leq$	1103 m <sup>3</sup> /d
$Q_{\text{dop.roczone}}$	$\leq$	402 595 m <sup>3</sup> /r

z zasobów eksploatacyjnych ujęcia, w ilości 136 m<sup>3</sup>/h, zatwierdzonych decyzją Urzędu Wojewódzkiego w Zielonej Górze z dnia 29.11.1989 r. znak: OSGW-gg-8530-B/12/89 zatwierdzającą „Dokumentację hydrogeologiczną dla ujęcia miejskiego w Nowym Miasteczku”.

Charakterystyczne parametry studni nr I:

- rok wykonania: 1969,
- głębokość otworu: 55,4 m,
- współrzędne geodezyjne: X: 5728648,1 Y: 5551045,4,

- lokalizacja: dz. 175/10 obręb 0001 Nowe Miasteczko, gmina Nowe Miasteczko, powiat nowosolski, woj. lubuskie,
- rura nadfiltrowa stalowa:  $\varnothing$  299 mm, długość 6 m,
- filtr typu OB 6,5: długość 10 m,
- rura podfiltrowa stalowa:  $\varnothing$  152 mm, długość 2 m,
- rury osłonowe – stalowe:  $\varnothing$  457 mm do głębokości 40 m p.p.t.
- pompa głębinowa o wydajności 25 m<sup>3</sup>/h,
- obudowa studni: kręgi betonowe o średnicy wewnętrznej DN=1200 mm. Głębokość wewnętrzna obudowy wynosi Hw=3200 mm. Przykrycie stanowi płyta żelbetowa o średnicy Dz = 1500 mm i grubości 150 mm z wążem  $\varnothing$  600 mm z rurą wywiewną PVC.

#### Charakterystyczne parametry studni nr IA:

- rok wykonania: 1980 r.,
- głębokość otworu: 57 m,
- współrzędne geodezyjne: X: 5728658,5 Y: 5551054,2,
- lokalizacja: dz. 175/10 obręb 0001 Nowe Miasteczko, gmina Nowe Miasteczko, powiat nowosolski, woj. lubuskie,
- rura nadfiltrowa stalowa:  $\varnothing$  273 mm, długość 11,7 m,
- filtr stalowy:  $\varnothing$  273 mm perforowany, długość 11,7 m,
- rura podfiltrowa stalowa:  $\varnothing$  273 mm, długość 3,7 m,
- rury cembrowe – stalowe,  $\varnothing$  456 mm do głębokości 35 m p.p.t.,
- pompa głębinowa o wydajności 50 m<sup>3</sup>/h,
- obudowa studni: kręgi betonowe o średnicy wewnętrznej DN=1500 mm. Głębokość wewnętrzna obudowy wynosi Hw=2000 mm. Przykrycie stanowi płyta żelbetowa o średnicy Dz = 1800 mm i grubości 150 mm z wążem  $\varnothing$  600 mm z rurą wywiewną PVC.

#### Charakterystyczne parametry studni nr II:

- rok wykonania: 1988 r.,
- głębokość otworu: 51 m,
- współrzędne geodezyjne: X: 5728621,0 Y: 5551070,2,
- lokalizacja: dz. 175/10 obręb 0001 Nowe Miasteczko, gmina Nowe Miasteczko, powiat nowosolski, woj. lubuskie,
- rura nadfiltrowa stalowa:  $\varnothing$  325 mm, długość 6,0 m,
- filtr typ łódzki:  $\varnothing$  325 mm, długość 12 m,
- rura podfiltrowa stalowa:  $\varnothing$  325 mm, długość 2,7 m,
- rury cembrowe – stalowe,  $\varnothing$  457 mm do głębokości 36 m p.p.t.,
- pompa głębinowa o wydajności 50 m<sup>3</sup>/h,
- obudowa studni: kręgi betonowe o średnicy wewnętrznej DN=1600 mm. Głębokość wewnętrzna obudowy wynosi Hw=1600 mm. Przykrycie stanowi płyta żelbetowa o średnicy Dz = 1900 mm i grubości 150 mm z wążem  $\varnothing$  600 mm z rurą wywiewną PVC.

#### Charakterystyczne parametry studni nr III:

- rok wykonania: 1988 r.,
- głębokość otworu: 49 m,
- współrzędne geodezyjne: X: 5728581,8 Y: 5551082,5,
- lokalizacja: dz. 169/1 obręb 0001 Nowe Miasteczko, gmina Nowe Miasteczko, powiat nowosolski, woj. lubuskie,

- rura nadfiltrowa stalowa:  $\varnothing$  325 mm, długość 6,0 m,
- filtr typ łódzki:  $\varnothing$  325 mm, długość 11 m,
- rura podfiltrowa stalowa:  $\varnothing$  325 mm, długość 2,0 m,
- pompa głębinowa o wydajności 25 m<sup>3</sup>/h,
- obudowa studni: kręgi betonowe o średnicy wewnętrznej DN=1600 mm. Głębokość wewnętrzna obudowy wynosi Hw=1600 mm. Przykrycie stanowi płyta żelbetowa o średnicy Dz = 1800 mm i grubości 150 mm z włazem  $\varnothing$  600 mm z rurą wywiewną PVC.

Woda pobierana jest z ujęcia na potrzeby wodociągu obsługującego miejscowość Nowe Miasteczko, Miłaków, Żuków, Konin, Szyba, Gołaszyn, Popęszyce, Rejów.

**Pomiar ilości pobieranej wody:**

Wodomierze zainstalowane w obudowach studni.

**Miejsce poboru próbek wody w stanie pierwotnym:**

Zawór czerpalny zamontowany w budynku Stacji Uzdatniania Wody.

Podstawą wydania niniejszej decyzji jest operat wodnoprawny, opracowany listopadzie 2022 r. przez Agatę Uchman i Łukasza Uchmana oraz dokumentacja hydrogeologiczna.

**III. Określić charakterystykę jednolitej części wód (powierzchniowych – PLRW600010153499, podziemnych – GW600078)**

- 1) ogólny stan jednolitych części wód powierzchniowych: zły stan wód;
- 2) ocena ryzyka nieosiągnięcia celów środowiskowych: zagrożona;
- 3) cel środowiskowy dla jednolitej części wód powierzchniowych:
  - stan/potencjał ekologiczny: dobry stan ekologiczny
  - stan chemiczny: dobry stan chemiczny;
- 4) ocena stanu ilościowego i chemicznego jednolitej części wód podziemnych: dobry;
- 5) ocena ryzyka nieosiągnięcia celów środowiskowych: niezagrożona;
- 6) cel środowiskowy dla jednolitej części wód podziemnych:
  - dobry stan chemiczny,
  - dobry stan ilościowy.

**IV. Sposób postępowania w przypadku rozruchu, zatrzymania działalności lub awarii urządzeń istotnych dla realizacji pozwolenia, a także rozmiar i warunki korzystania z wód oraz urządzeń wodnych w tych sytuacjach wraz z maksymalnym dopuszczalnym czasem trwania tych warunków:**

- 1) awaria urządzeń do poboru wody oraz awaria armatury: brak poboru wody.
- 2) w przypadku uszkodzenia bądź awarii urządzeń pomiarowych – należy niezwłocznie, w trybie natychmiastowym naprawić urządzenia pomiarowe lub dokonać ich wymiany. Ilość pobranej w czasie awarii wody należy ustalić stosując średnie zużycie wody z ostatnich 3 miesięcy. Naprawy lub wymiany uszkodzonego urządzenia należy dokonać nie później w ciągu 1 tygodnia.

**Wszystkie awarie należy odnotować w książce eksploatacji ujęcia.**

**V. Zobowiązać użytkownika do:**

- 1) eksploatacji ujęcia w sposób racjonalny, tzn. tak, aby nie przekraczać parametrów ustalonych w orzeczeniu niniejszej decyzji,

- 2) dokonywania systematycznego pomiaru ilości czerpanej wody surowej na podstawie odczytów wodomierzy (raz w miesiącu) i rejestrowanie ich w trwałym rejestrze,
- 3) wykonywania badań jakości pobieranej wody pod względem mikrobiologicznym i fizykochemicznym w zakresie niezbędnym do oceny jej przydatności do spożycia zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U z 2017 r. poz. 2294),
- 4) prowadzenia miesięcznych zestawień ilości ujmowanej wody surowej,
- 5) prowadzenia obserwacji wydajności studni i pomiaru zwierciadła wody (statycznego i dynamicznego) za pomocą sondy studziennej, gwizdka hydrometrycznego lub innych urządzeń raz w roku; wyniki pomiarów wpisywać w książce eksploatacji ujęcia. Pomiary poziomu zwierciadła wody w studni należy wykonywać w pierwszych czterech dniach okresu pomiarowego: zwierciadła dynamicznego - po pierwszych 10 minutach pracy pompy, a zwierciadła statycznego - po jak najdłuższym czasie od jej wyłączenia,
- 6) utrzymania urządzeń do poboru wody oraz towarzyszących obiektów w dobrym stanie technicznym i sanitarnym,
- 7) prowadzenia książki eksploatacji ujęcia wody,
- 8) ewidencjonowania wyników przeprowadzonych pomiarów oraz ich przechowywania przez okres obowiązywania pozwolenia.

#### VI. Zastrzec, że:

- 1) Nieprzestrzeganie warunków niniejszego pozwolenia może spowodować jego cofnięcie lub ograniczenie bez prawa do odszkodowania;
- 2) Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń;
- 3) Wnioskodawcy, który nie uzyskał praw do nieruchomości lub urządzeń koniecznych do realizacji pozwolenia wodnoprawnego, nie przysługuje roszczenie o zwrot nakładów poniesionych w związku z otrzymaniem pozwolenia.

**VII. Ustalam termin obowiązywania pozwolenia na usługi wodne, tj. pobór wód podziemnych do dnia 26.10.2053 r.**

#### UZASADNIENIE

W dniu 16 listopada 2022 r. do Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, Zarząd Zlewni w Zielonej Górze, wpłynął wniosek złożony przez Gminę Nowe Miasteczko, w sprawie:

1. wygaszenia pozwolenia wodnoprawnego wydanego decyzją Dyrektora Zarządu Zlewni w Zielonej Górze Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie znak: WR.ZUZ.7.4210.271m.2020.MK z dnia 09.11.2020 r. na usługi wodne, tj. na pobór wód podziemnych z istniejącego ujęcia za pomocą istniejących studni nr IA, nr I (studnia rezerwowa dla studni IA)) i nr II zlokalizowanych na dz. 175/10 obręb 0001 Nowe Miasteczko, gmina Nowe Miasteczko, powiat nowosolski, woj. lubuskie oraz studni nr III zlokalizowanej na dz. 169/1, obręb 0001 Nowe Miasteczko, gmina Nowe Miasteczko, powiat nowosolski, woj. lubuskie;
2. udzielenia pozwolenia wodnoprawnego na usługi wodne tj. na pobór wód podziemnych, z istniejącego ujęcia składającego się ze studni nr IA, studni nr I (studnia rezerwowa dla studni IA) i studni nr II, zlokalizowanych na działce o nr ewid. 175/10 obręb 0001 Nowe Miasteczko oraz studni

nr III, zlokalizowanej na działce o nr ewid. 169/1 obręb 0001 Nowe Miasteczko, gmina Nowe Miasteczko, powiat nowosolski, województwo lubuskie.

Do wniosku dołączono: operat wodnoprawny (w wersji papierowej oraz elektronicznej) opracowany w listopadzie 2022 r. przez Agatę Uchman i Łukasza Uchmana, dokumentację hydrogeologiczną, opis prowadzenia zamierzonej działalności niezawierający określeń specjalistycznych, uproszczone wypisy z rejestru gruntów oraz opłatę za udzielenie pozwolenia wodnoprawnego.

Po przeanalizowaniu złożonych dokumentów, pismem z dnia 01 września 2023 r. znak: WR.ZUZ.4210.411.2022.MŚ, zawiadomiono strony o wszczęciu postępowania w sprawie wydania pozwolenia wodnoprawnego.

Wszczynając postępowanie zapewniono aktywny udział stronom postępowania i umożliwiono zapoznanie się ze zgromadzonymi dokumentami w sprawie, wypowiedzenie się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszenie żądań, zgodnie z art. 10 i art. 73 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2023 r. poz. 775 t.j. ze zm.).

Informację – obwieszczenie o wszczęciu postępowania podano do publicznej wiadomości zgodnie z art. 400 ust. 7 oraz art. 401 ust. 3 i ust 4 ustawy Prawo wodne (Dz. U. z 2023 r. poz. 1478 t.j. ze zm.), poprzez zamieszczenie na stronie internetowej <https://wodypolskie.bip.gov.pl/>; wywieszenie na tablicy informacyjnej Zarządu Zlewni w Zielonej Górze, Nadzoru Wodnego w Nowej Soli, a także na tablicy informacyjnej i stronie internetowej Starostwa Powiatowego w Nowej Soli oraz Urzędu Miejskiego w Nowym Miasteczku.

W niniejszym pozwoleniu wodnoprawnym opisany zakres uprawnień i obowiązków określono zgodnie z wnioskiem i dokumentacją przedłożoną wraz z wnioskiem. Dodatkowe warunki i obowiązki nałożono ze względu na konieczność zachowania zasad ochrony środowiska i prowadzenia prawidłowej gospodarki wodnej.

Woda pobierana jest z ujęcia potrzeby wodociągu obsługującego miejscowości Nowe Miasteczko, Miłaków, Żuków, Konin, Szyba, Gołaszyn, Popęszyce, Rejów.

W pozwoleniu wodnoprawnym zostało zastrzeżone prawo cofnięcia lub ograniczenia pozwolenia w przypadku nie przestrzegania uprawnień ustalonych w pozwoleniu wodnoprawnym zgodnie z art. 415 ustawy Prawo wodne (Dz. U. z 2023 r. poz. 1478 t.j. ze zm.).

Do dnia wydania niniejszej decyzji do tut. organu nie wpłynęły żadne uwagi do toczącego się postępowania. Po przeanalizowaniu całości materiału uzyskanego w postępowaniu wodnoprawnym uznano, iż nie ma przeszkód do wydania pozwolenia w podanym zakresie i na podanych warunkach.

Decyzję niniejszą wydano na podstawie przepisów prawnych przywołanych na jej wstępie i biorąc powyższe pod uwagę orzeczono jak w sentencji.

#### POUCZENIE

- I. Od niniejszej decyzji przysługuje stronie prawo wniesienia odwołania do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej we Wrocławiu za moim pośrednictwem w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję.

Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Skutkiem zrzeczenia się odwołania jest niemożność zaskarżenia decyzji do organu odwoławczego i wniesienia skargi do sądu administracyjnego.

- II. Podmioty korzystające z usług wodnych są obowiązane do przekazywania prowadzonych pomiarów ilości pobieranych wód podziemnych oraz ilości i jakości ścieków wprowadzanych do wód i do ziemi do PGW Wody Polskie Zarząd Zlewni w Zielonej Górze oraz do właściwego organu Inspekcji Ochrony Środowiska, w terminach i zakresie określonych w art. 304 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2023 r. poz. 1478 t.j. ze zm.).



Z up. Dyrektora  
Zarządu Zlewni w Zielonej Górze

Piotr Braziński

Wnioskodawca wniósł opłatę w wysokości 237,87 zł za wydanie pozwolenia wodnoprawnego, zgodnie z art. 398 ust. 1, 3 i 10 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. – Prawo wodne (Dz. U. z 2023 r. poz. 1478 t.j. ze zm.) W aktach sprawy zachowano potwierdzenie zapłaty.

**Otrzymują:**

Strony postępowania wg rozdzielnika dołączonego do akt sprawy.

**Sprawę prowadzi:**

Magdalena Ślusarczyk

Dział Zgód Wodnoprawnych

tel. 68 352 46 14

e-mail: magdalena.slusarczyk@wody.gov.pl